



Science and Policy
for People and Nature

19 يوليو 2021

EM/2021/17

إخطار: دعوة لترشيح خبراء للمشاركة في التقييم المواضيعي لأوجه الترابط بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة (تقييم الصلة) والتقييم المواضيعي للأسباب الرئيسية لفقدان التنوع البيولوجي ومحددات إحداث تغيير تحويلي وخيارات تحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي (تقييم إحداث التغيير التحويلي)

السادة/ أعضاء المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية والمراقبون والجهات المعنية الأخرى، وافق الاجتماع العام، في دورته الثامنة التي عُقدت عبر الإنترنت في الفترة من 14 إلى 24 حزيران/يونيو 2021، على إجراء التقييمين التاليين، لكي ينظر فيهما الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية 11 (المُقَرَّر 1/8-IPBES):

- التقييم المواضيعي لأوجه الترابط بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة (تقييم الصلة)؛
- التقييم المواضيعي للأسباب الرئيسية لفقدان التنوع البيولوجي ومحددات إحداث التغيير التحويلي وخيارات تحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي (تقييم إحداث التغيير التحويلي).

تماشياً مع الإجراءات المتفق عليها لإعداد نواتج المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، يدعو فريق الخبراء المتعدد التخصصات والحكومات والجهات المعنية الأخرى ذات الصلة إلى ترشيح خبراء للمشاركة في عمليات تقييم الصلة وإحداث تغيير تحويلي.

تُشجّع جميع الحكومات والمنظمات أو المؤسسات ذات الصلة على تقديم الترشيحات. لا يُشترط أن تكون المنظمات أو المؤسسات القائمة بالترشيح قد قُبلت في الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية بصفة مراقب. ويُرجى مساعدتنا في نشر هذه الدعوة لترشيح الخبراء على نطاق واسع.

ينبغي أن يتمتع الخبراء المرشحون بخبرة قوية ذات تخصصات مشتركة أو متعددة التخصصات أو خبرة في مجال أو أكثر من تخصصات العلوم الطبيعية أو العلوم الاجتماعية أو العلوم الإنسانية، أو أن يكونوا خبراء في الشعوب الأصلية والمعارف المحلية، أو أن تكون لديهم خبرة في نظم الشعوب الأصلية والمعارف المحلية. كما يُشجّع المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية الخبراء والممارسين في مجال السياسات على التقديم. وينبغي أن يحظى جميع المرشحين بخبرة في العمل في السياقات المتعددة التخصصات وعلى الصعيدين الدولي و/أو العالمي. ويبحث المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية بصفة خاصة عن الخبراء ذوي الخلفية العلمية و/أو العملية في المجالات التالية:

المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية

ميدان الأمم المتحدة 1، 53 113 بون، ألمانيا

www.ipbes.net secretariat@ipbes.net

- بالنسبة إلى تقييم الصلة: أبحاث العلوم البيئية أو الإيكولوجية أو البيولوجية أو الاقتصادية أو الاجتماعية في مجال أوجه الترابط بين التنوع البيولوجي (بما في ذلك النظم الإيكولوجية الأرضية، والنظم الإيكولوجية البحرية، والمياه العذبة)، وواحد أو أكثر من عناصر الصلة - المياه، والنظم الغذائية، والصحة البشرية، والتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معها، بما في ذلك الجوانب ذات الصلة لنظام الطاقة. وتشمل مجالات الخبرة ذات الصلة إيكولوجيا الزراعة؛ وإصلاح الموائل؛ وإدارة الموارد المستدامة؛ وتحليل النظم؛ وحياسة الأراضي والموارد؛ وحوكمة الموارد الطبيعية؛ واقتصاديات الموارد؛ والتوزيع، والإنصاف و/أو العدالة المتعلقة بآثار السياسات أو خيارات الاستجابة؛ ومعرفة الشعوب الأصلية بالنظم الطبيعية وطرق التعامل معها وخيارات الإدارة؛ والعلوم السلوكية وعلوم صنع القرار؛ والتنمية المستدامة؛ وتخطيط الحفظ وتنفيذه؛ والتمويل المستدام؛ والمياه والصرف الصحي والنظافة الصحية؛ والإدارة المتكاملة للموارد المائية؛ وإدارة مقاسم المياه؛ وصحة الكوكب ونهج الصحة الواحدة أو غير ذلك من النهج المتكاملة تجاه الصحة؛ والمحددات البيئية للأمراض المعدية وغير السارية؛ والنظم الغذائية المستدامة والمغذية؛ والسلامة البيولوجية؛ والمناخ والصحة؛ وآثار تغير المناخ؛ وخيارات التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه؛ والبنية التحتية للطاقة و/أو النقل؛ وتحويل نظم الطاقة؛ وعلم الإنسان؛ وتخطيط وتصميم المناطق الحضرية و/أو المناظر الطبيعية؛ وتطوير أو تخطيط أو تنفيذ السياسات وخيارات التمويل و/أو الاستجابة الاجتماعية السياسية الأخرى من أجل مستقبل مستدام؛ والإدارة على الأصعدة المحلية أو الإقليمية أو الوطنية في القطاعات المرتبطة بالصلة؛ والتخطيط المتعدد الأهداف وسيناريوهات التنمية المستدامة وتحليلات المسارات داخل القطاعات المترابطة.

- بالنسبة إلى تقييم إحداث التغيير الجذري: العلوم البيئية، والإيكولوجية، والبيولوجية، والاقتصادية، والتكنولوجية، والاجتماعية، والثقافية، والسياسية أو السلوكية، بالإضافة إلى أبحاث الفنون والعلوم الإنسانية المتعلقة بإحداث التغيير التحويلي اللازم لصون التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، ورفاهية الإنسان على المدى الطويل والتنمية المستدامة؛ والدوافع غير المباشرة لتغيير التنوع البيولوجي؛ ووضع أو الاستعانة بسيناريوهات ومسارات إحداث التغيير التحويلي؛ ونظرية إحداث التغيير التحويلي والدور الذي يؤديه التغيير التحويلي في سياق نظم القيم ونظم المعرفة المختلفة، ووجهات النظر العالمية والنماذج؛ والأبعاد الشخصية والفلسفية للتحويلات؛ وصنع القرار أو تنفيذ التغيير التحويلي على نطاقات محلية أو إقليمية أو وطنية أو دولية.

تُشجّع الحكومات والمنظمات على دعم التوازن بين التخصصات والمتطلبات الإقليمية والنوع الاجتماعي والخبرات من خلال ترشيحاتها. يرجى اتباع هذا الإجراء لغرض الترشيح:

- المرشحون مدعوون لإكمال استمارة الطلب وإرفاق سيّهم الذاتية من خلال البوابة الشبكية المخصصة على الروابط أدناه (للدخول إلى هذه الصفحة يتعين عليكم استخدام بيانات الاعتماد الخاصة بكم لتسجيل دخولكم إلى الموقع الشبكي للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية. ويتعين على المرشحين ممن لم يتسجلوا بعد في الموقع الشبكي للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية أن يُسجلوا في الموقع عبر <https://ipbes.net/user/register>). يُرجى ملاحظة أن استمارة الترشح متاحة في اللغة الإنجليزية فقط وينبغي تقديم الطلبات باستخدام اللغة الإنجليزية، ذلك لأنّ عملية التقييم ستجرى حصراً في اللغة الإنجليزية:

○ تقييم الصلة: <https://ipbes.net/applications/nexus>

○ تقييم إحداث التغيير الجذري: <https://ipbes.net/applications/transformational-change>

المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية

ميدان الأمم المتحدة 1، 53 113 بون، ألمانيا

www.ipbes.net secretariat@ipbes.net

- ستلقى الحكومة أو المنظمة القائمة بالترشيح (جهة الترشيح) المشار إليها من قبل المرشح بريداً إلكترونياً يحتوي على رابط إلى استمارة الترشيح وسيجري دعوتها للموافقة على الترشيحات وتقديمها عبر البوابة الشبكية؛
- ستلقى جهات الترشيح والمرشّحون تأكيداً عبر البريد الإلكتروني بمجرد تقديم الترشيح حسب الأصول.

يُشجّع الخبراء المهتمون الذين يرغبون في أن يجري ترشيحهم من قبل أي حكومة على الاتصال بجهة التنسيق الوطنية الخاصة بهم لدى المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (<https://www.ipbes.net/national-focal>) (points) في ما يتعلق بأي عمليات أو مواعيد نهائية خاصة بكل بلد ويُطلب منهم استيفاء استمارة الطلب بحلول 6 أيلول/سبتمبر 2021.

تُدعى جهات الترشيح (الحكومات أو المنظمات) إلى الموافقة على الطلبات وإرسال ترشيحاتها بحلول 13 أيلول/سبتمبر 2021. ونحثكم على إرسال الترشيحات على نحو مبكر قبل حلول الموعد النهائي.

وأتوجه إليكم بالشكر سلفاً على تقديم ترشيحاتكم وعلى دعمكم المتواصل للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية.

Anne Larigauder

أن لاريغوديري | الأمين التنفيذي

المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية